

兵庫県知事、神戸市長、釜山商議、神戸商議など各界からの来賓を含め総勢270名が参加

「創立50周年記念式典」盛大に開催

50年・半世紀の歴史・実績に立脚し「グローバル時代における兵庫韓商作り」へ

各界からの来賓含め総勢270名が集う

本会議所では「創立50周年記念式典」を6月2日、ANAクラウンプラザホテル神戸で開催しました。

当日は、来賓として李成權駐神戸総領事、井戸敏三兵庫県知事（代理：金澤和夫副知事）久元喜造神戸市長、趙成濟釜山商工会議所会長、大橋忠晴神戸商工会議所会頭、釜谷研造日韓親善兵庫県議連会長、吉田謙治日韓友好神戸市議連会長、車得龍民団兵庫本部団長、寺崎正俊兵庫県日韓親善協会会长、鮑悦初神戸華僑総会会长、時見弘日本ケミカルシューズ工業組合副理事長、ビー・パンダ在日インド商業会議所名誉経理、朴鐘三近畿産業信組常勤監事、木村誠也SBJ銀行神戸支店長など多数が参席しました。また上部機関からは、朴忠弘（一社）在日韓商會長、崔鐘太名誉会長、金圭出顧問、金淳次副会長、柳和明副会長など、地方韓商からも朴義淳京都韓経会会长、慎三範福岡韓商會長、卞二錫奈良韓商會長、李益雨岡山韓商會長などが参席、本会議所の歴代・現役メンバーなど含めて総勢約270名が集い盛大に開催しました。

【記念式典】50年の軌跡を顧み、更なる発展を共有

第1部の記念式典では、宋玉植会長、朴康夫実行委員長先導のもと来賓入場した後、「兵庫韓商50年の歩み」（ダイジェスト版）を上映し、本会の半世紀の歴史を振り返りました。続いて、朴康夫実行委員長の開会辞に続き、宋玉植会長が主催挨拶を行い、来賓並びに歴代会長（ご遺族）・歴代役員への謝辞、そして本会議所50年間の軌跡と実績を述べるとともに、「新たな歴史を歩み始めるために、改めて創立時の理念・目的と半世紀の歴史を振り返り、先人達の時代を切り拓いてきた実行力に今一度深く学ばなければならない」「今後“活力と魅力ある兵庫韓商作り”を創り上げるためにも、時代・経済環境への洞察力を深め、有益な事業開発と推進、幅広いネットワークを活かしたビジネスチャンスの提供などこれ迄以上に充実した韓商活動を推進する」と力強く述べました。

続いて上部機関の朴忠弘（一社）在日韓商會長より激励辞を頂戴した後、李成權総領事、金澤和夫兵庫県副知事、久元喜造神戸市長、車得龍民団団長、趙成濟釜山商議会会长、大橋忠晴神戸商議会頭から心温まる祝辞を頂戴しました。

次に本会の発展にリーダーシップを發揮された歴代会長（親族）に功労牌の贈呈を文達景初代会長ご親族の鄭仁秀様、徐福龍第2代会長ご夫人の李貴連様、姜吉章第3代会長ご子息の神本完一様、黄且守第4代会長ご子息の原田兼嗣監事、崔鐘太第6代会長、車得龍第7代会長に執り行いました。

続いて創立50周年を記念し、「駐神戸総領事表彰」「在日韓商會長表彰」「兵庫韓商會長表彰」が授与されました（受賞者については右記参照）。

その後、永年会員・名誉会員の発表とともに、入会45年以上の特別永年会員企業である丸信化學株式会社、東洋ケミテック株式会社、有青電興産、丸鹿産業株式会社、原田商事株式会社、サンナイト株式会社

張熙淳会員に感謝牌を伝達しました。また20年以上にわたり姉妹関係（協力議定）にある釜山商議から本会へ記念品贈呈、そして本会から釜山商議へ友情牌を贈呈するなど、創立50年の記念日を祝いました。

【記念パーティー】懇親を深め、記念公演を満喫

第2部の記念パーティーでは、金光治常任理事の開会辞に続き、歴代会長を代表して崔鐘太第6代会長（現、常任顧問）から挨拶を頂きました。続いて釜谷研造兵庫県議連会長、吉田謙治神戸市議連会長、寺崎正俊日韓親善協会会长からの祝辞に続き、黄且守第4代会長ご子息原田兼嗣監事の乾杯の音頭により歓談に入りました。歓談では、参加者各々が創立50周年を祝うとともに親睦と交流を深めました。また記念公演では、遊合芸能グループ「チングドゥル」によるサムルノリ、韓国最初で最高のアカペラグループ「ザ・ソリスト」による幻想的なハーモニー（声楽）を満喫しました。

最後に、今回の記念式典を中心的に担った実行委員メンバー紹介と高龍弘委員より閉会辞があり、創立50周年記念パーティーを終えました。

【第50期定期総会】宋玉植会長の再任を満場一致で承認

記念式典に先立ち、「第50期定期総会」を開催しました。議案審議では、第1号議案【2013年度事業報告書承認の件】、第2号議案【2013年度収支決算書承認の件】、第3号議案【2014年度事業計画案承認の件】、第4号議案【2014年度予算案承認の件】を満場一致で承認しました。また、役員人事の件（第5号議案）では、宋玉植会長の再任を満場一致で承認しました。また監事人事は金俊元監事、原田兼嗣監事の再任を承認、執行部人事に関しては基本留任する方向とし、顧問・相談役人事などに関しては宋玉植会長に一任することで承認しました。

《第50周年記念表彰》

駐神戸 総領事表彰	李剛士副会長 (創立50周年記念ゴルフコンペ実行委員長)		
	辛輝浩副会長 (創立50周年記念ディナーショー実行委員長)		
	金光副会長 (創立50周年記念セミナー実行委員長)		
朴康夫副会長 (創立50周年記念式典実行委員長)			
在日韓商 会長表彰	白承豪弁護士 天水宏常任理事	高龍弘社会保険労務士 徐康治理事	
兵庫韓商 会長表彰	朴昌鐘理事 李永浩理事	金省行理事 朴大樹兵庫青商8期会長	

～おめでとうございます～

今後とも本会議所に対し、変わらぬご支援ご協力の程よろしくお願い申し上げます。

兵庫韓商NEWS

一般社団法人 在日韓国商工会議所 兵庫

〒653-0031 神戸市長田区西尻池町2-4-30

TEL(078)646-9611 FAX(078)646-9612

E-mail:hyogo@kccj.org

URL :http://www.hyogokccj.org/

【第199号-2】

2014.6.5

兵庫青商主催

第6回「チャリティーゴルフコンペ」

兵庫青商（洪成圭会長）では、6回目となる「チャリティーゴルフコンペ」を下記の通り行います。参加者から賜ったチャリティーから社会福祉法人、高齢者施設に支援します。

開催日：7/7（月）

場 所：マスターズゴルフ俱楽部

・三木市久留美1848 0794-83-3333

主 催：兵庫青商

*主管：外務委員会

後 援：駐神戸韓国総領事館、韓国民団兵庫県本部、兵庫韓商、青商連合会

協 賛：近畿産業信組、SBJ銀行神戸支店、エアプサン株、オリックス野球クラブ（株）クリムゾンフットボールクラブ、他

参加費：25,000円

*プレーフィ、キャディフィ、昼食、賞品代、チャリティ含む

*朝食、ショップでの購買は各自負担

参加数：60組（240名、貸切使用）

*締切）6/17（火）先着順

伝達先：デイサービスセンター「ハナの会」

社会福祉法人「愛神愛隣舎」

備 考：協議方式はダブルペリアで行います。
ラウンド終了後、表彰式・懇親会を開催します。

【お問合せ・お申込み】兵庫青商事務局

TEL) 078-646-8066 E-mail) hyogo@seisyou.com

貴社のホームページは安全ですか？

情報セキュリティーセミナー

兵庫県警や企業等で構成される「サイバー空間の脅威に対する兵庫県官民合同対策プロジェクト」では、企業のウェブサイトを狙った犯罪の実態やセキュリティ対策について知識を深めて頂くことを目的に下記の通りセミナーを開催します。

開催日：7/16（水）14:00～15:30

会 場：神戸国際会館802・803会議室

・神戸市中央区御幸通8-1-6
・078-231-8161

主 催：サイバー空間の脅威に対する兵庫県官民合同対策プロジェクト

共 催：兵庫県商工会連合会、兵庫県防犯協会連合会、他

内 容：サイバー犯罪の現状

事故事例に学ぶ、企業におけるウェブサイトのセキュリティ対策とは」

講 師：兵庫県警サイバー犯罪・サイバー攻撃対策アドバイザー、（株）神戸デジタルラボ セキュリティソリューション執行役員 三木 剛氏

参加費：無料

【お問合せ・お申込み】

兵庫県警 生活安全部サイバー犯罪対策課

TEL) 078-341-7441 (内線3476)

http://www.police.pref.hyogo.jp/cyber/

駐神戸韓国総領事館主催

オーケストラアジア～日韓友情公演～

駐神戸総領事館では、音楽文化を通じて韓日両国の友情と親善を深めることを目的に「オーケストラアジア～日韓“音の道”同行」を下記の通り開催します。

開催日：6/24（火）19:00（18:00開場）

場 所：あましんアルカイックホール

・尼崎市昭和通2-7-16 06-6487-0800

主 催：駐神戸韓国総領事館、兵庫県日韓親善協会、神戸新聞社、サンテレビジョン、他

後 援：外務省、韓国文化体育観光部、兵庫県、尼崎市、ラジオ関西、韓国民団兵庫県本部、兵庫韓商、兵庫青商、関西韓人会、他

内 容：韓・日・中3カ国の伝統楽器による史上初の管弦楽団「オーケストラアジア」によるコンサート。

・南道アリラン ・琵琶協奏曲「祇園精舎」

・僧舞のための管弦楽

・杖鼓協奏曲「神命」～「神舞」

・フォークシンフォニー「阿波踊」、他

料 金：S席) 4,000円 A席) 3,000円 *全席指定

【お問合せ・お申込み】駐神戸韓国総領事館

TEL) 078-221-4853

E-mail) cgrkinkobe@gmail.com

民団兵庫本部主催

夏の防災体験ツアー

開催日：7/19（土）

行き先：大阪市立阿倍野防災センター

【行程】09:30 民団兵庫本部発～09:50 三宮発

11:00頃、センター着～防災体験～昼食

16:30頃、神戸着

主 催：韓国民団兵庫県本部

*主管：防災対策委員会

内 容：バーチャル地震体験、火災発生防止体験、煙中体験、初期消火体験、救出体験、応急救護体験、他

参加費：1,000円（昼食代含む）

締 切：7/7（月） *定員40名 *先着順

【お問合せ・お申込み】民団兵庫本部 (078-642-6303)

幅広い相談に専門レベルでお応えします

法律・税務・経営・労務等『無料相談窓口』

7月の開催日・会場

・7/2（水）16:00 民団西播支部

相談料：無料

備 考：国籍は問いません。希望者は事前にご予約下さい。

内 容：法律問題全般、税務問題全般、融資・助成問題、建築・建造物問題全般、会社設立・入管関連書類作成、労働・社会保険・年金問題、他

【ご予約・お問合せ】

兵庫韓商) 078-646-9611

民団西播支部) 079-281-0585